

BUREEL:  
PIESTERSCHEN STRAET, TE  
SINT-TRUIDEN.

AENKONDIGINGEN

15 C<sup>m</sup> PER REGEL.

Brieven, artikels, geld,  
franco toe te zenden.

# HET REAT

NIEUWS- EN AENKONDIGINGSBLAD.

VADERLAND.

GODSDIENST.

VRYHEID.

INSCRIVING  
OP ALLE POSTKANTOOREN.

REKLAMEN

40 C<sup>m</sup> PER REGEL.

Opsteller-Uitgever:  
HUB. DE COCQ-CRETEN.

Dit blad verschijnt tweemaal per week, des Woensdag en des Zaterdag, by den Opsteller-Uitgever HUBERT DE COCQ-CRETEN, te Sint-Truiden. — Jaerlyksche inschrijving voor Sint-Truiden, 5 fr.; vrachty voor alle andere plaatsen des ryks, 6 franken; voor Holland, 7 fr. 50 c.

Sint-Truiden, 30 September.

20 September.

Was woensdag, 20 september, een jaer geleden dat, het heiligste regt en de heiligste regtvaardigheid onder de voeten trappende, de wandalen van den geëxcommunieerden koning van Piemont, zonder voorafgaande oorlogsverklaring, als ware boeven op roof en plundering afgerigt, zich op Rome wierpen, de Eeuwige Stad bombardeerden, haren geheiligden grond schonden en in het Capitoolium een revolutionnair gouvernement vestigden.

Het bloed van 't pauselyk leger en, wy zeggen het met fierheid, het vlaemsch bloed gaf, dien rampzaligen dag, getuigenis aen de zaak der Kerk en des regts. Indien de weerstand noch langdurig noch hardnekkig is geweest, indien alle de verdedigers van den Paus-Koning zich tot den laetsten toe niet hebben doen dooden op die bolwerken welke zy, hoewel één tegen tien, gezworen hadden tot het uiterste toe te verdedigen, 't is omdat de uitdrukkelyke wil van Pius IX, vorst van den vrede, hen gedwongen heeft tot de gehoorzaamheid en tot eene overgaef harder dan de dood zelve.

Het barbaersch geweld zegepraelde dus op het regt, en 't is sinds dien, nu ook een jaer dat Pius IX den gevangene is van eenen gekroonden bandiet en het Vatikaan in een gevang veranderd is!

Treurige verjaring, die alle de katholieke herten met een nieuw zweerd van droefheid heeft doorboord!

De getrouwe kinderen der Kerk hebben hunne gebeden en betoogingen vermenigvuldigd. Maer 't is te vergeefs dat zy op de deur der eer en der gerechtigheid van de gouvernementen hebben geklopt. Deze zyn doof gebleven voor de stem der politieke eerlykheid. Zy hebben den laeghertigsten der boevenstroken door hunnen gekroonden handlanger laten voltrekken; zy hebben gedronken aen de bron der zegepraalende ongerechtigheid.

En nu heden zien wy het dievengouvernement de plundering voortzetten, welke het heeft ingehuldigd met het slot van 't Quirinael open te breken; wy zien het de eene achter de andere al de kerkgoederen stelen en de eigendommen rooven van de katholieken der gansche wereld.

De italiaensche wandalen mogen al uitrusten wat zy willen; zy mogen in vrede hun barbaersch werk voltrekken. De europeesche

gouvernementen zien het, en, in hunne hendaagsche goddeloosheid, schynen zy er zich over te verheugen.

Maer nog een luttel tyds! God zal zyn uer hebben. De dag zynzer wræk zal komen, en dan zullen wy de pligtigen en hunne medeplichtigen zien schudden en beven.

Men leest in den *Siecle*:

« Een brief uit Torquay (Engeland) aen de *Liberté* toegestuurd, geeft ons eenige belangvolle byzonderheden over de bonapartistsche kuiperij.

De ex-keizer hypothekeert zyne eigendommen en leent aenzienelyke sommen; een engelsche lord heeft, voor zyn deel alleen, voor verscheidene millioenen in deze leening geschreven. De ex-keizerin is naer Spanje geëgaen om er ook millioenen te deelen op de groote eigendommen die zy in 't schiereiland bezit.

Het is voorzeker, geenszins om hospitalen en hulphuizen te bouwen ten voordeele der gekweten van den oorlog, dat de man van Sedan ter huidige uer aenzienelyke sommen verwezentlykt.

De bonapartistsche samenzweering kost zeer duer volgens dat 't schynt.

Londen 26 september.

De *Standard* kondigt een berigt af uit Berlyn, meldende dat de betrekkingen van Rusland met Frankryk en Turkye zeer innig zyn.

De *Times* zegt dat de verbindtenissen van Frankryk jegens Duitschland door engelsche huizen gewaarborgt zyn. Het beloop dezer verbintenissen, 750 millioen, de som verbeeldende aen Frankryk overblyvende op de leening van Juny, zal moeten bewaerd worden door de duitsche schatkist tot hunnen vervaldag. Maer Frankryk zal ze vóór dit tydstop mogen uitwisselen.

De tydingen over de gezondheid der koningin van Engeland zyn niet gunstig.

## Napoleon-koning.

Koning van wat? Van België... zegt *l'Etoile*; want volgens dat blad zou er in de Tuilerien eene korrespondentie gevonden zyn geworden tusschen... een jong belgisch dagbladschryver, die tegenwoordig te Parys is, en... Napoleon III of een zyner knechten, waerin die jonge dagbladschryver den keizer

voorstelde om België in te palmen en koning van België te worden.

En die koop zou moeten beloofd geworden zyn, met een rood lintje in het knobsgat.

De brieven van den journalist tellen al de kansen van welgelukken op, en op verslag van M. de la Gueronnière, gezant van Frankryk te Brussel, zou de zaak te Parys als ernstig beschouwd zyn geworden.

Wy weten niet wie die *commts-voyageur* in kroonen is; *l'Etoile* roept reeds vooraf en zoo luid zy kan: « 't is er geen van ons blad, hoort ge dat wel! » Waerom schreeuwt *l'Etoile* toch zoo verschrikkelyk hard?

Wie het is of niet — wy houden hem voor iemand die stappeligk is, en 't is even gek van wege M. de la Gueronnière en zelfs van meester Napoleon, naer zulke gekkigheden te luisteren.

*l'Etoile* verzekert ons dat die *belangryke* papieren in handen zyn van een persoon te Brussel, en zy hoopt wel dat ze openbaar zullen worden gemaekt.

Wy hopen het ook: 't kan onze dagbladlezers een oogenblik plezier geven.

## Herderlyke brief over de Internationale

De bisschop van Luik heeft eene merkwaardige verhandeling over den oorsprong, de natuer, het doel en de vooruitgang der *Internationale* uitgegeven; Zyne Hoogweerdigheid heeft het verband getoond dat er bestaat tusschen deze secte en de vrymetselary, die ook het liberalismus heeft doen ontstaan. Er is geen mensch die bekwaam is na te denken, of hy ziet zonneklaer dat al onze ongelukken voortvloeijen uit de vrymetselary.

Wie heeft den werkman de vrees van God, den eerbied van de Kerk en van de priesters ontnomen? De vrymetselary. Wie heeft den zoon van den werkman aen de waekzaamheid der religie en aen het vaderlyk gezag onttrokken, en in plaats van naer de kerk hem naer de herberg geleid? De vrymetselary. Wie heeft misbruik gemaekt van de dochter van den werkman, en deze de ryken en de maetschappy doen vervloeken? Zyn meester, zyn patroon die aen Gods geboden verzaekt had, en geene onschuld meer eerbiedigde, omdat hy vrymetselaar was.

De grooten moeten eerst beginnen met tot den godsdienst terug te keeren; zy moeten

de orde handhaven, of hun gedrag is louter wanorde; hierby moet de katholyke drukpers meer ondersteund worden. Weet gy wel dat de *Internationale* een legioen gazetten heeft? Ziehier den titel dergene welke in België uitgegeven worden:

*L'Internationale, De Werker, Le Mirabeau, Les Cahiers du travail, Le Droit, La Liberté, Le Peuple Belge, Les Nouvelles du Jour, La Voix des Écoles, Le Petit Courrier, L'Éclair, Le Réveil, De Noordster, L'Union socialiste, De Stormklok.*

Er moet gebeden worden, besluit de bisschop van Luik, opdat de goede God ons beschermde; wy durven erby voegen, er moet ook geschreven worden, en de katholyke drukpers in België moet aangemoedig worden.

## Wat een ondeugende onderwyzer voortbrengt.

Geen mensch heeft meer invloed op de samenleving dan de onderwyzer. 't Is hy die het hert der kinderen vormt; 't is hy die de kinderen op den weg stelt welke zy gemeenlyk geheel hun leven zullen bewandelen. Van hem hangt het af ten grootsten deele, dat een kind deugdzaam of ondeugend zy. 't Is waer dat een goede, deugdame en leersame meester niet altyd erin gelukt als hy de booze natuer van een kind wil hervormen; maer een ondeugdame meester zal nooit deugdame kinderen opkweeken. Niemand kan aen andere geven wat hy zelf niet heeft; en een onderwyzer, die noch geloof, noch deugd bezit, kan aen de kinderen geene gevoelens van geloof, geene liefde voor de deugd inboezemen. Wat worden de kinderen in de handen van eenen ondeugdzaam meester?

De kinderen van jongst af zyn genegen tot 't kwaed, genegen tot onrechtvaardigheid, tot liegen, tot gramschap zelve. Van jongst af moeten zy bewaekt en bewerkt zyn; van jongst af moet men hun de vreeze voor al wat kwaed is, inboezemen. Maer niets is bekwaam om de kinders van het kwaed af te houden, tenzy de vreeze Gods. De mensche-lyke straffen kunnen medehelpen; maer ondevraegt alle onderwyzers, en zy zullen getuigen dat zy onbekwaam zyn aen de kinders het goed, de deugd aen te leeren en ze van het kwaed af te houden, indien zy er niet in gelukken hnn gevoelens van geloof in te printen, hun den eeuwigen God looner van het

## IN DEN VREEMDE

HOE MEN GEEN LANDVERHUIZER WORDT.

II.

Dit geroep gold eenen grooten, breed geschouderden mulat, die naest zyne tweewielige goederenkar aen den oever stond en met zynen zweep klapte; hier is een heer, die goederen naer myn huis heeft te brengen.

— Ja, ja, master Charley, riep de mulat, vriendelyk grinnekend; terwyl hy over de planken naer boord liep en binnen weinige oogenblikken naest hen stond. Het zal in orde bezorgd worden, ging hy voort, terwyl hy zyn geteerden matroozenhoed nevens de zweep op het verdek legde; maer master Charley, niet waer, Sam krygt dan toch ook een slokje van uw peachbrandy?

— Is de zwarte duivel reeds weër dorstig! riep Charley verbaesd; eergisteren hebt gy immers nog eene halve flesch uitgedronken...?

— Maer master Charley...!

— Nu 't is goed en wel! Breng de bagaasje nu maer gauw en goed naer boven. Ik kom terstond by u en dan zullen wy zien!

Dry koffers, twee hoedendozen, verscheidene geweren en een reiszak en nog verschillende andere kistjes en kassjes werden er door den bedryvigen mulat, bingeloofelyk korten tyd aen den oever gebragt. Weldra was alles in Charley Fischer's huis, 't welk niet ver van den oever stond, en nadat Sechingen de vracht en eenig drinkgeld betaeld en zich overtuigd had dat alles in orde was bezorgd, wendde hy zich tot zyn vriendelyken gastheer.

— Als 't u niet schelen kon, zeide hy, dan zou ik geerne myn toilet een weinig veranderen; want ik zou toch in geen geval in deze kleeding in het woud kunnen dringen. Hebt gy geene beeren in de nabijheid?

— Beeren? vroeg Charley verwonderd; de menschen leven daerboven van niets anders als van beeren vleesch. Zy loopen in het bosch rond als de verken, op de herten schieten zy niet meer.

— De beeren? vroeg Sechingen.

— Wel neen, de jagers, dat spreekt van zelf!

— Nu! riep von Sechingen; dan zal ik misschien van avond nog aen 't schieten kunnen komen: ik zal myn geweer met dubbele kogels laden!

Met deze woorden ging hy in de gelagkamer van den kleinen Charley, waer hy zich weldra, wat het uiterlyk betreft, in eenen jager had veranderd, met eenen groenen frak, eene ledere broek en hooge waterleerzen.

— Nu kan het er op los gaen! riep Charley, terwyl hy in de handen klapte en den jager beschouwde.

— Gaet gy nooit ter jagt? vroeg Sechingen.

— Wel neen, de hemel beware my! antwoordde Charley lagchende. Neen, daer buiten in het natte woud te kruipen, den ganschen dag een zwaer stuk yzer op mynen schouder mede te slepen en dan nog er uit te schieten, neen dat is myne liefhebbery niet. Ik heb alles geerne in meeste orde: des' avonds goed eten en een warm bed en over dag... maer er wordt weër op de boot geluid... pas op dat gy niet te laet komt. Doch daer valt my nog iets in, het zou toch mogelyk kunnen zyn dat gy verkeerd liept: want in het bosch ziet de eene boom er juist uit als de andere en hier naest woont een Indianen, en als gy hem een dollar en een slok whiskey geeft, dan gaet hy met u door vuer en vlam!

— Een Indianen! riep Sechingen in verrukking, o, roep hem hier; ik wil hem geven wat hy hebben wil. Hy moet met my gaen; dat is al te romantisch!

— Hoe heet gy dan eigentlyk? vroeg nu Charley; want de laetste uitdrukking scheen op hem te werken.

— Myn naam is von Sechingen, antwoordde de jager.

— O, zoo, ah, ah, gy zyt mynheer von Sechingen?

Nu mynheer von Sechingen, het is my aengenaem kennis met u te mogen maken... Maer de drommel hale my als de bel daer niet voor de tweede mael luidt! Loop maer naer de boot, ik zal den Indianen wel by u brengen.

— Ja, maer hy moet zich zeker eerst nog wat in orde brengen....

— Hy is altoos in orde, antwoordde Charley. Kom

spoed u thans voort, anders laet men u hier noch achter. Gy hebt my dus begrepen? Aen den mond van de Fourche la Fave laet gy er u uitzetten, en als gy met alles klaer zyt, kom dan maer weër hier om uwe goederen te halen. Apropos, groot de Duitschers daerboven eens voor my!

De heer von Sechingen snelde thans naer de boot, en het duerde niet lang of Charley kwam met den bebloeden Indianen. Hy kon hem echter nauweliks meer aen boord krygen; want de klokken luidden juist voor de derde mael; de touwen werden ingenomen: men riep hun die aen den oever bleven een driftig vaerwiel toe en voorwaerts snoof de waterkollossus, tegen den stroom op, naer het verre, verre Westen.

Gedurende de vaert trachtte de Duitscher met den Indianen een gesprek aen te knooien; maer hy vond hem niet al te geschikt om een lang onderhoud te voeren. De Indianen kon op zyne vragen, daer hy in gebroken engelsch werd toesproken, slechts korte en onbevredigende antwoorden geven, zoodat hy eindelyk ophield met praten en vragen en by zichzelf dacht dat de roode zoon der wouden in het woud ook wel sprækzamer worden zou.

Deze roode zoon der wouden zag er overigens geheel anders uit, als zich Sechingen eigenlyk de Indianen, die trotsche krygsvuchtige opperhoofden, had gedacht. Een jagthemd van boomwool dat eenmaal blauw was geweest, hing hem los op de schouders; zyne beenen staken in eene gryze, wollen broek; zyne voeten in zeer grove schoenen. Op zyn hoofd zat een ouden in elkaer gedrukten viltten hoed, diep in de oogen gezakt, en zyne lange zwarte haren kwamen er wild en verward van onder. In zynen gordel die zyn jagthemd by elkaer hield, stak een kort, smal mes, terwyl aen zyne regter zyde een kleine ledere zak, en over zynen linkeren schouder een wollen deken hing. Een geweer met een vuersteen, voltooidde de uitrusting van dit zonderlinge wezen.

Den jongen Sechingen bleef echter nauweliks tyd over om dat alles aen zyn nieuwen begeleider te bespeuren;

want, byna al de Amerikanen die zich op het stoomboot bevonden, verdrongen zich om hem heen, en begonnen met de beminneenswaardige onbevangenheid der wereld zyne wapens en geheel zyne uitrusting aen te gapen. Een hunner nam met een allervriendelykst *if you please*, hem 't geweer uit de hand en liet het slot enige malen afgaen. Een ander trok toen zynen hartsvanger uit de scheede, en onderzocht de scherpte er van. Een derde peuterde aen zynen hagelzak, tot hy 't doosje open kreeg en een geheele lading over het dek strooide. Kortom het scheelde niet veel of zy hadden hem als eene pop uitengekleed.

Von Sechingen liet zich in den beginne alles met veel geduld en goedheid welgevallen; het scheen zelf zyne ydelheid een weinig te streelen dat hy door iedereen zoo bewonderd werd. Maer eindelyk werd het hem toch een weinig lastig, en hy nam zonder veel omslagigheden zyn goed weër terug. De Amerikanen vroegen hem by elk stuk of by het wilde verkoopen, en zy verwonderden zich zeer toen hy hun te kennen gaf dat zy niets wilde missen. Een hunner had hem zelfs gevraagd of hy zyne leerzen wilde verruilen tegen een paar andere, die hy eerst eenige weken had gedragen en of hy ook nog opgeld wilde hebben.

Dat gezelschap begon hem toch van herte te vervelen toen eindelyk de stoomboot hare vaert stremde. De Duitscher en de Indianen sprongen in de sloep en bevonden zich eenige minuten daerna aen de punt van eene zandbank, die door den mond van den stroom een eind wegs den Arkausas inliep. Het ligte vaertuig keerde intusschen naer de boot terug; het teeken werd gegeven; dampend en snuivend bruischte de schoone stoomboot den stroom op; de beide mannen stonden alleen op de kleine zandige landtong.

Sechingen blifte verrukt om zich heen. Alles, zeide hem dat hy thans voor de eerste mael voor eene amerikaensche wildernis, voor een eeuwenheugend woud stond, en van eene heilige huivering bevangen, hief hy zyne oogen op naer het donkere woud. Aen zyne linker

goed en straffer van het kwaad, te doen vreezen en beïnvloeden.

Welnu, zulks is gansch onmogelyk aan een ondeugdend meester; wilde hy nog, zyn slecht voorbeeld zal al zyne woorden veyrdelen.

Dus, ongelukkig zyn de kinderen, die vallen in handen van zulk eenen onderwyser; ongelukkig zyn de ouders, die hunne kinderen aan zulk eenen meester moeten toevertrouwen; ongelukkig de samenleving, als het onderwys in handen valt van zulke ellendingen.

Opgroeijende in de ondeugd, de kinderen zyn het kruis hunner ouders. Jongeling geworden, zy willen niet meer staen onder het gebied van vader en moeder; zy dienen tot schande aan de familie. Zyn zy niet bevoorrecht door de fortuin zy worden ongehouwe, zadelooze werklieden en dienstboden.

Kortom, 't is stof voor de Internationale; er is immers weinig of geen hoop van beteris voor de zulken. Worden zy eens vader des huisgezins, hunne vrouw en kinderen zyn ongelukkige schepselen.

Ziedaer de vruchten welke een ondengzame onderwyser voortbrengt.

M. de finantiën minister heeft de verlede maend naer het onderzoek der ontvangers van de grondbelastingen gezonden een voorontwerp van herziening der personeele belasting, van profswege, volgens de hierna gemelde grondslagen opgesteld:

1. St. h. der huerwaerde, op dezelfde wyze en zonder nieuwe schatting volgens het kadastraal inkomen bepaeld.

2. 2 t. h. van 't mobiel, waarvan de weerde door den belastingschuldige zou moeten verklaerd worden. De schatting, thans in regel, zou slechts behouden worden als uitzondering voor 't geval dat de verklaring door den controleur en den ontvanger onnauwkeurig zou geoordeeld worden.

3. 8 franken per werkmansdiensbode, in plaats van 6 fr. 56. vermeerderd van van 15 opcentiemen 't zy 7 fr. 51.

4. 4 franken voor eene dienstmeid alleen, in plaats van 8 fr. 48 vermeerderd van 15 opcentiemen, 't zy 9 fr. 75.

20 franken voor elken dienstbode in plaats van 14 fr. 24 vermeerderd van 15 opcentiemen, 't zy 17 fr. 07.

4. 20 franken per paard van twee diensten, in plaats van 17 fr. 07. opcentiemen medebegrepen;

50 fr. per prachtpaard, in plaats van 48 franken 76. opcentiemen medebegrepen.

### Vedettery.

De Vedette moet toch behekst zyn om er altyd zoo ongelukkig neffens te slaen.

1. Zy komt met een artikel aengereden om te vragen dat de heer burgemeester van Sint-Truiden, naer het voorbeeld van Tongeren, de riolen zou zuiveren; zaak die te Sint-Truiden al gedaan was eer zy er te Tongeren op dachten.

2. Zy heeft daer eene affaire over eene pomp van da stad, haer aen hand gedaan door eene n korrespondent, waarschyneel familie van eenen pompmaker. *Affaire de boutique*. En met die bullen houdt zich de zoogezegde gazette van beschaving op. *Miserie! Miserie!*

zyde, aen den anderen oever van den kleinen stroom, stapelden zich steile, met wilde pyboomen bedekte heuvelen op elkander, en regts van deze, in de richting die hy meende in te slaen lag een dikke massa struiken en achter hem slingerde zich de geweldige Arkansas, naer den vader der wateren, naer den Mississippi, terwyl de smalle zandstroom waarop zy stonden ongeveer een myl ver naer den allensg stroomder worden oever opliep.

De jonge Duitscher was nog geheel en al verzonken in bewondering van dat heiligdom, 't welk by nauwelyks durfde betreden, toen de Indiaen, wiens doopnaem Robert, gemakshalve in Rob was veranderd, het zwygen afbrak en zynen meester met wenige woorden te kennen gaf, dat het niet geraedzaam was om geheel den nacht op eene zandbank onder den blooten hemel te blyven staen.

— Willen gaen, sprak hy, en draaide daerby zyn hoofd naer alle vier de hemelstreken, om wolken, zyn en licht nauwkeurig te betrachten. — Nauwelyks nog een uer dag, — beter op eene drooge plaats voor den avond — vuer aenmaken — groot!

— En welke weg nemen wy nu, vroeg Sechingen.

— Weg? vroeg de Indiaen verwonderd. Geen weg van hier, zuiver woud.

— Ha, des te beter! riep de romaneske Duitscher: dat is heerlyk! Een dicht, duister woud, en dan het nachtleger, o dat moet kostelyk worden!

— Wil de blanke in de naeste richting geheel door het woud gaen? riep Rob; op vyf mylen om, over de heuvelen — daer boven in de verte loopt een gebaende weg!

— O, neen, gaf de Duitscher ten antwoord Gy moet stellig den naesten weg nemen door het bosch. Hoe verre is het wel hier vandaen?

— Vyftien mylen — maer veel togt, antwoordde de Indiaen, terwyl hy met zynen vinger op het bosch wees.

— Ja, maer, ik heb groote leerzen aen, sprak van Sechingen.

— En ik kan zwenmen! riep Rob.

### Geestelyke benoemingen.

Z. Hoogw. Mgr de Aetsbisschop van Mechelen komt de volgende benoemingen tot pastoors te doen:

St-Pieters-Leeuw, M. Van Gompel, onderpastoor in de Miniemenkerk te Brussel; Zammel, M. Huysmans, coadjutor aldaer; Beggynendyck, M. Dox, onderp. te Kessel-Loo; Binckom, M. De Bie, coadjutor aldaer; Tombeek, M. Sneyers, onderp. te Hoeylaert; Schacryeck (St-Servatius), M. Verstraelen, onderp. aldaer; Oevel, M. Spruyt, onderp. te Gheel; Hoogboom (Eeckeren), M. Schevelenbos, onderp. te Eeckeren; Haesrode (Bierbeek), M. Van Hammée, onderp. te Oud-Heverlé; Rillaer, M. Lammal, onderp. in St-Gertrudiskerk te Leuven; M. De Schepper, Inerling in 't Groot Seminarie, is subregent benoemd in het Klein Seminarie te Nèr-Waver; M. Trays' id. is professor benoemd in het St-Bonifacius geschicht te Elsene; M. Govaerts, leerling in het kollegie van Justus-Lipsius te Leuven, is professor benoemd in het kollegie te Herenthals; M. Froidpise, diaken in het Groot Seminarie, is subregent benoemd in het Klein Seminarie te Mechelen.

M. de kanonik Wouters, professor van geestelyke geschiedenis in de Universiteit van Leuven, is tot het emeritaet toegelaten. Hy is vervangen door den heer Jungmann, professor in het groot Seminarie te Brugge.

### Stadsnieuws

Een soldaat van ons garnizoen is gisteren van een wagen gevallen en met een gebroken been naer het hospitaal gebragt.

— Ziehier den uitslag der pryskamping van Erquelines, gegeven voor jonge duiven, op Zondag 17 September, door de maetschappy De Duif, gevestigd in den Anker.

Ter oorzaak der dampvlucht, zyn de duiven ingehouden geweest tot 10 ure 15 minuten.

De pryzyn behaeld geworden als volgt:

1<sup>o</sup> M. Finoelst, ten 12 ure 00 minuten.

2<sup>o</sup> » A. Nicolai, ten 12 u. 12 m.

3<sup>o</sup> » Budo, ten 12 u. 15 m.

4<sup>o</sup> » Hubaer, ten 12 u. 16 m.

### Verschillige tydingen.

Charleroi, 28 sept. — Eene ramp heeft nogmaels den rouw onder de bevolking van den Borinage, zoo dikwyls reeds beproefd, geworpen. Woensdag 11 ure 's avonds heeft in den put n. 2 van Hornu en Wasmes, gelegen onder deze laatste, eene ontploffing van grauwvuer plaats gehad. Men kent het juiste getal der slagtoffers nog niet, maer men heeft verzekerd dat er minstens dertig personen dood zyn.

Arton, 20 sept. — Op 24 dezer maend, rond 9 ure 's avonds, te Avenue, werd de genaemde Maréchal, Joseph, ongetuurd, oud 45 jaer, dienstbode bij M. Joris Lambert, gemeenteraadslid te Avenue, in twist, welke op straat ontstaen was erg gewond. Ondanks de spoedige zorgen van M. Herpain, geneesheer te St-Hubert, stierf Maréchal 48 uren nadien ten gevolge zynen wonden.

De vermoede pligtige is een genaemde Lendent Victor, metsler te Arvenne.

— Donderdag avond, rond 8 ure, hoorde men uit het water van den Dwyer te Brugge langsheen de boomen, hulperopen opstygten, die welhaest een aantal personen te been bragten. Het was een vrouwspersoon welke op het punt was te verdrinken. Een politieagent die eerst ter plaats was, snelde in het huis van M. Van Waefelghem, meubelmaker aldaer, om eene ladder te vragen, welke hy bekwam, by middel van deze ladder, die toereikende was, en welke men tot tegen de drinkelinge stak, die steed met haer hoofd boven bleef, gelukte men er in haer

Weldra waren zy in het dichte woud. De zon was onder gegaen en vergulde noch hier en daer de toppen der boomen. In het bosch heerschte eene diepe stilte, die slechts zelden werd afgebroken door het kwakken van eenen kikvorsch of het sjiipen van een krekeltje. Het was een wonder liefelyke verrukkende lenteavond in het woud van den Arkansas; maer toch schree den heer van Sechingen dat genot niet zoo byzonder te smaken als hy zich wel had voorgesteld, of welligt had hy daervoor ook geen tyd, want nu eens sloeg hy zich met het vlakke hand op het voorhoofd, dan weder op den rug en dan weder op de andere hand. Eindelyk moest hy zyne muts afnemen om er mede in het rond te slaen.

— Van waar komen dan toch al die verwenschte muggen? riep hy misnoedig uit, het is om dol en razend te worden!

— Muggen? vroeg Rob. Wat zyn dat — niet veel hier — meer van voren — veel muskieten; maer aen rust denken — haest donker!

Met deze woorden wierp de Indiaen zyn deken en zyne kogeltasch af, zette zyn geweer tegen eenen boom, en sloeg vuer. Spoedig flikkerde er eene heldere vlam op uit de dorre takken en bladeren die hy by elkaar had gebragt.

— Wy blyven dus hier? prevelde van Sechingen, terwyl hy het oord beschouwde waer zy zich bevonden. Ja, 't zou hier zoo kwaed niet wezen als er zooveel verduiveld muggen niet waren. Zoo, zoo, ei, ei! Zy dat nu muskieten...?

— Vreemde zich leggen moet aen dezen kant van het vuer; geen muskieten, beduidde Rob aen den jongen Duitscher. Rob zelf scheen zich aen geen muskieten te stooren. — Liever een dak maken — kan regenen van den nach, vervolgde de Indiaen, Rob heeft honger!

Van Sechingen had deze laatste woorden niet gehoord. — Kom wat hier heen, Rob. sprak hy, leg u wat naest my, en vertel my eens wat uit uw leven.

— Rob heeft honger, herhaelde deze.

— Nu ja, nu ge er toch van spreekt, hernam de

te redden, zy sloeg de handen aen een der treden en aldus trok men haer uit het water. In den bleekerswagen van M. Bancaert, die zich juist aldaer bevond, werd zy naer het hospitaal overgevoerd, alwaer zy spoedig verzorgd en gansch tot het leven terug werd geropen. Zy werd berkend voor eene jonggetrouwde vrouw, die van haren man afgeschieden is en een lieferlyk leven leidt. Volgens hare verklaring aen de justicie. Zo haren man haer in 't water hebben geworpen. Op die verklaring is de echtgenoot aengehouden; maer hy beweert gansch onschuldig aen de misdaed te zyn.

De openbare meening denkt dat de vrouw zelve in 't water zal gesprongen zyn.

— De Brugseche politie was berigt geworden dat een persoon, zeggende pauselyke zouaef en onder het leger van den H. Vader, in de hiel, enz. gekwist te zyn, zich in voorname huizen aenhoed met eenen aenbevelingsbrief van wegeden heer Senateur baron Van Caloen-de Gourcy, ten einde eenigen onderstand te bekomen. De hoofd-kommissaris zond eenen agent-inspecteur naer het huis van M. van Lophem, nieuwe Gentweg, waer men den kerel oekverwachtede; inderdaed, hy hood er zich aen en werd geknipt door den agent die in burgerkledye was. De aenbevelingsbrief was een valsch stuk, en de zoonal werd naer 't bureau van politie gebragt en opgesloten. Het is een zekere Frans, oud 29 jaer geboortig van Gent en zonder vaste woonst.

— Maendag om 10 ure 's morgens, is een ongeluk gebeurd op den yzeren weg van Dixmude naer Nieuwpoort. De genaemde Hendrik Wittock, 77 jaer, werkmans te Pervyse, bezig zynde met aerdapelen uit te doen, geplaat langs de linie van den spoorweg, tegen de statie te Pervyse, is door de lokomotief van den trein komende van Dixmude getroffen en eenen afstand van 250 meters medegesleept geworden; de dood was oogenblykelyk. Wittock was doof en had den trein niet hooren komen om zich in tyds weg te maken.

— G. durende het beleg zyn te Parys 29 545 peerden opgeeten; de regering heeft daervoor 25,150,545 fr. moeten betalen. Het totaal cyfer der uitgaven, door het ministerie van hoophandel voor de bevoorradings en voeding van Parys gedaen, bedraegt 115,140,419 fr. 22 centiemen. Deze cyfers zyn officieel ontleend aen het wetsontwerp door den minister van hoophandel aen de Nationale Vergadering ingediend, t. t. het toestaan van een bygevoegd krediet te dezer zake van 24 millioen.

— De prefect der Haute-Marne in Frankryk heeft eene omzendbrief uitgevaardigd aen al de burgemeesters, hien herinnerende dat de overeenkomsten met het gouvernement eene bepaling bevatte, verbiedende hunne bestuurders hunne werkliden des Zondags en op de erkende heiligdagen te doen of te laten arbeiden, en berigt hien tevens, dat daer veel inbruiken op die bepaling hebben plaats gehad de minister van openbare werken aengedroegen heeft, opdat er maatregelen genomen worden, ten einde den terugkeer van dit misbruik te belatzen. Het is derhalve aen de burgemeesters bevolen, den regel der zondagsrust streng op alle openbare werken toe te passen.

Het ware te wenschen, dat gemelde omzendbrief overal weerklink hadde, en dat het betreunswaerdig stel. el van Zondagarbeid overal verdwyne.

— Sedert 21 Juny, den dag der pauselyke kroonning, zitten er in de gevangenis van Civita-Vecchia twintig vreedzame burgers van Rome, die anders niets misdaen hebben, dan op dien dag de geropen van *Leve Pius IX!* te laten hooren. Daerentegen loopt Pietro Sordi di Zagarola, die dry priesters vermoord heeft, in de straten van Rome op vrye voeten, en men kent de bezorgdheden van het italiaensche gouvernement voor den strijkroover Casbaroni.

— Het assisenhof van Turyn heeft op 9 dezer zyn vonnis nitesproken in het proces tegen de *Umita Caitolica*, voor twee artikelen, in het nummer der gazet van 25 Augustus 1871 verschenen. De jury heeft bevestigend geantwoord op al de vragen die hem onderworpen waren, en het hof heeft den bestuurder der gazet *de eer gedaen*, tot vier maanden gevang en eene geldboete van 1000 fr. te veroordeelen.

— De Vesuvius braekt thans weer vuer en biedt icderen avond een hoogst indrukwekkend schouwspel aen. Talryke vreemdelingen, die zich te Napels ophouden, begeven zich dagelyks naer het observatorium, van waer zy den lavastroom van den krater tot den voet van den berg kunnen zien vloeijen en

Duitscher; dan zou wat warmes my welkom wezen. Vooral een kop thee.

— Veel thee in het bosch. Rob?

— Thee? Groenen thee? vroeg de Duitscher.

— Wel zeker, groenen thee; wil de blanke hebben?

— Dat zou zoo kwaed niet wezen, antwoordde von Sechingen.

Rob trok nu een klein naest hem groeiend groen struikje uit den grond, veegde de wortels zoo zienlyk als hy kon met zyn jagthemd af, sneed het struikje in dunne spaentjes, deed ze in den bliken beker, dien hy aen zyn wollen deken droeg, vulde hem met water en zette hem op de kolen.

— En moet dat thee worden? vroeg von Sechingen ongelooovig.

— Ahem, ahem! was 't antwoord van Robterwyl hy met zyn hoofd knikte.

— Maer 't is toch zonderling! sprak de Duitscher, oadat hy een kwartier lang het vonkelend firmament had bekeken; het is toch zonderling dat wy reeds langer dan een uer door het dichtste van het woud zyn gegaen zonder dat wy eenig spoor van wild hebben gezien.

— Zonderling? hernam de roodhuid. Rob heeft hier wel eens dry dagen gejaegd en geen klaw gevonden.

Dat kwam nu wel niet overeen met de woorden van Charles Fischer; maer de jonge Duitscher had op dit oogenblik niet veel gelegenheid om bespiegelingen te maken; want de thee was gereed en Rob reikte von Sechingen den beker toe.

— Wat suiker en melk zou geen kwaed kunnen in de thee? meende von Sechingen, maer wacht eens ik heb de Rhumflesch by my! En nu druppelde hy uit een fleschje, dat hy nit zynen jagtrassel nam, eenige druppels rhum in den bliken beker, en reikte het rhumflesje over aen Rob, die er reeds lang met gretige bliken naer gekeken had, en thans een langen, langen teug nam. Met blykharer tegenzin moest hy de flesch van zynen mond trekken om adem te halen en von Sechingen stak ze weer in zynen ransel.

de oopenhooping dezer stof waarnemen, hetwelk met vreeselyk geweld gepaerd gaat.

— Als het wild in ons land zeldzaam is, dan is dit toch niet het geval in de Pas-de-Galais. Wy lezen in een dagblad van Arras, dat er Zaterdag laetst 1,185 patryzen, 174 kwakfels en 88 hazen, te samen 1,445 stuks, zyn geschoten.

### De Tunnel van den Cenisberg.

Men kan niet nalaten eene huivering van verbazing en verwondering te gevoelen als men in den tunnel komt. In schyn is het wel een tunnel gelyk al de andere tunnels, maer de overwonnen moeilijkheden komen spoedig voor den geest. Deze zoo hooge berg, deze massa rotsen, doorboorden gespleten door de kracht van het buskruid, en waervan elke scheur spreekt van een nieuwen stryd en eene nieuwe overwinning; deze diepte, die men onpeilbaer geloofde, alles spreekt by elken stap van eene nieuwe overwinning der wetenschap, zoodat het onmogelyk is koel te blyven voor eene zoo sprekende betooging der magt van het menscheleke geni!

De tunnel zal twee weyen hebben. Langs den eenen kant van den weg is het gewelf in ronden boog; het heeft zes meters hoogte boven de rails; 8 meters breedte by het begin van het gewelf, en 7 m. 72 c. aen de basis.

De heer Sonneiller is de ziel geweest van het werk, en het buskruid de hamer, waervan de slagen de rots hebben verbryzeld en den doortogt geopend. 't Is het buskruid dat anders zoo veel kwaed en onheilenslicht, welk dit beschavingswerk heeft gedaen. De kosten van geheel het werk worden geschat op 75 millioen, het is te zeggen nog niet het 70<sup>e</sup> gedeelte van de oorlogsschuldstelling, die Frankryk aen Pruisen moet betalen.

De ingang van den tunnel, op fransch grondgebied, bevindt zich niet juist te Modena, maer naby Fourneaux. Even als hier is de ingang aen den anderen kant majestatisch. De hoogte en breedte worden van binnen spoedig minder en krimpen in tot respectievelyk zes en tien meters. Die breedte wordt voldoende geacht voor een dubbel stel rails. Boven den tunnel verheft zich een bergmassa van 1600 hoogte.

De geheele tunnel — 12,220 meters (ongev. 7 engelsche mylen) lang — was op 25 of 26 december 1870, dus in 15 jaer en byna 3 maanden doorboord. Men vleit zich dat de machinieren, die in 1870, 889 meters doorboorden, zoodanig verbeterd zullen kunnen worden, dat in het vervolg, by het maken van andere tunnels, 2000 meters per jaer zullen kunnen doorboord worden.

De gezamentelyke kosten van den tunnel, die slechts op 41,100,000 fr. begroot waren, bedragen zoo als wy hooger zeggen, 75 millioen franken. Frankryk heeft zich verbonden om na de voltooiing 49 millioen te betalen, benevens eene premie van 500,000 fr. per jaer, mits de tunnel binnen 25 jaer gereed zou zyn en onder beding dat Italie het werk met zyn personeel en materieel zou ten einde brengen.

Verleden zondag heeft de plegtige inhuldiging des tunnels van den berg Cenis plaats gehad. Dit reuzenwerk waerin de menscheleke geest de grootste hindernissen heeft overwonnen en een spoorweg heeft gelegd, dwars door de Alpen heen, waervan de toppen 3,500 meters bereiken. De tunnel zou eigentlyk de Alpenunnel moeten worden genoemd, aengezien hy op 27 kilometers ten weste ligt van aen berg wiens naem hy draegt. De werkzaamheden der doorbraek zyn den 31 augustus 1857 ingehuldigd; zy hebben dus 14 jaer geduurd, op welken tyd men door 12 kilometers rots is heengeboord.

Volgens eene depeche uit Turyn, werd de tunnel zondag voormiddag, in 46 minuten tyd, door 22 waggons doorloopen en er hadden geene ongevallen plaats. Te Bardonecche werd stil gehouden en er had een banket van 600 converten plaats. Dry italiaensche ministers waren er by aanwezig, MM. V. Lefranc en de Romusat waren de eenige vertegenwoordigers van Frankryk. Het spiekt van zelf dat er by dit feest talryke toosten aen den bloei van den handel der beide landen werden ingesteld.

### Frankryk.

Eene yselike misdaed is in de gemeente Aoste, departement Isère, gepleegd. De vrouw Clerc ver-

— Foei, duivel! riep de jonge Duitscher uit, terwyl hy den beker aen den mond nam en opsprong. Dat moogt ge alleen uitdrinken; het smaekt afschuwelyk.

— De Indiaen drinkt geen thee of hy moet ziek wezen! riep Rob.

— Maer ik ben niet ziek, antwoordde von Sechingen.

— Ik ook niet, zegde Rob en begon met de grootste gerustheid de lederen riemen los te maken, waarmede zyn deken was vast gebonden.

— Dat ik ook zoo drommels gek moest wezen om geene levensmiddelen mede te nemen, bromde von Sechingen by zich zelve; maer ik dacht toch ook dat ik eer het donker werd een stuk wild zou schieten.

— Rob kan wel wachten, hernam de Indiaen, terwyl hy zich in het deken rolde, dat nu los was gemaakt.

— Nu, vertel my ten minste maer wat, vroeg de Duitscher, ik zou gerne eenige schetsen hooren uit het leven der Indianen en uit den mond van eenen Indianen. En daer wy nu toch eenmaal in het bosch zyn, moet gy my eenige anekdoten vertellen van uwe jagten op buffels en beeren, van den oorlog met andere stammen, van nachteliken overval, van krygsgeschieden van genomen scalpen, want wat helpen my het woud en de Indianen als wy willen slapen!

— Ik weet er niets van te vertellen, sprak Rob, terwyl hy zyn deken nog digter by het vuer uitspreidde; ik heb nooit een buffel gezien en ik heb nog nooit een beer geschoten. Zes jaer geleden kwam ik uit Georgien met mynen stam.

— En wat hebt gy dan in die zes jaer uitgevoerd? Op de jagt geweest?

— Neen schoenen gemaakt.

— Schoenen maken? vroeg von Sechingen vol verbazing. Schoenmaker? Een Indiaen? In Arkansas? Maer uw vader was toch een jager en krygsmans? Welligt is hy gevallen in den slag, by een nachteliken overval?

— Myn vader stierf in Greogien aen de pokken. Hy was een mandemaker van zyn ambacht, gaf Rob ten antwoord.

(Wordt vervolgd.)

wittigde de politie dat het gemak niet als gewoonte afleef, en een bediende die er het deksel afnam ontdekte by het openen een menschenvoet. Geen twyfel meer daer was eene misdaed gepleegd en T... werd als de dader verdacht. Het lyk van den knecht van T... werd uit het gemak opgetrokken. Hy werd met een kardessel het hoofd ingeslagen en by ontving twintig messtekken, waarvan een in de zyde. T... was op dit oogenblik naar Yenne vertrokken en de gendarmerie van deze plaets werd verwittigd over hetgeen er voorgevallen was. De brigadier dezer plaets ontmoette T... die hem, op het zeggen dat hy eene boodschap voor hem had, zonder wantrouwen volgde. Toen de moordenaar op het bureel kwam en hy de gendarmen onidekte, die op hem wachtten, begreep hy alles. Hy trok een pistool uit den zak en brandde zich door het hoofd. Dit had zoo haestig en onverwacht plaats, dat de gendarmen den tyd niet hadden dezen zelfmoord te beletten, welke eene oogenbliklyke dood voor geval had. De oorzaak der misdaed was diefstal. De knecht bezat 1400 fr. in geld en buiten dat 2800 fr., welke hy uit eener eigendom ontving, die by op aenraden van T... verkocht had. De moordenaar had zorg gedragen alles wat aen het slagtoffer toe hoorde te doen verdwynen.

— De France deelt de volgende zonderlinge omstandigheden over een man der Commune mede. Niemand, zegt ze, zal den kommandant Brunereau, pelsverkooper der Martelaerstrat vergeten zyn. — Brunereau die van 18 maart tot 25 Mei, de schrik van den omtrek was, men dacht dat hy gefusilleerd was; zyn winkel werd publiek verkocht en zyne nalatenschap aen zyne dochter, Mad. Gromler, welke echtgenoot zelf aengehouden is, uitgekeerd. Nu is Brunereau niet dood, want hy heeft uit Londen, aen den duerwaerder en den gerogtsdienaar, die den verkoop zynen goederen gebouwen hebben, geschreven, dat hy hun verantwoordelyk maekt voor de schade welke zy hem toegebragt hebben. Deze heeren hebben geantwoord: « Uwe kinderen hadden er belang by, om het geloof te versterken dat gy dood waart, ten einde de politie zou ophouden u te volgen en u zoo doende den tyd te gunnen over de grenzen te ontsnappen. Zy zyn dus onze medeplichtigen!» Dit alles zal met een aerdig regtsgeding eindigen.

De Standard meldt dat Rochefort aen den overste van het uitvoerend bewind eene petitie zou toegezonden hebben om eene verandering van straf te bekomen. Deze vraag zou, volgens het engelsch blad door verscheidene belangryke persoonsaendjes geapostilleerd zyn.

#### De guillotin verkocht.

Men leest in de Gazette de Midi van 27: « Donderdag 11, heeft men op den boulevard Bellegarde de guillotin van Aix verkocht. Eene groote menigte woonde deze verkoop by. De guillotin werd in dry loten verkocht. Het hout werd aen 28 francs, de yzers aen 22 en de kar aen 40 fr. toegeslagen.

» De aenwerver is de beul van Aix, de genaemde Bourainie, die zonder broodwinning is.

» Deze verkoop werd gedaen ten gevolge van eenen maatregel genomen door het gouvernement en luidende dat er in Frankryk maar een enkel beul en dry knechten zyn zullen, verblyvende te Parys, om zich in de plaetsen te begeven, waer hunne tegenwoordigheid noodig zou zyn.

#### Engeland

**Nieuwe ontloffing.** — De ramp van de koolmyn Moss, dreigt die van Lundhill door onvoorziene toevallen en slagtoffers te overstreffen. De ingenieurs die tot nu toe de koolmyn bestuurd hadden, besloten op nieuw in de koolmyn naar te dalen, om poogingen in het werk te stellen ten einde de lichamen der slagtoffers te ontdekken. Men dacht algemeen dat het vuur uitgedoofd was en de put werd met al de vereischte voorzorgen opengemaekt. M. Jacob Bigson, een der ingenieurs, maekte de bemerking dat het goed scheen. Nauwelyks had hy uitgesproken en nog zag hy door de opening heen, toen hy eensklaps een dof gebrom onder zyne voeten hoorde ontstaan. Dit gebrom werd aenstonds door eene vuerkolom opgevolgd, en hierby voegden zich ontloffingen die op het ontbranden van verwyderde kanoos geleken. Zoo groot was de kracht der ontloffing dat afde aenwezigen tot op eenen afstand van 16 tot 12 roeden geslingerd werden. Vyf of zes werklieden zyn gedood en verscheidene personen bekwamen min of meer zware wonden.

Het gerucht der ontloffing is tot op vele mylen afstand gehoord.

— Ramp te Antioqua, op de eilanden Lewards (Antillen.) — De Daily-News zegt: De bisschop van Antioqua die op 't oogenblik te Londen is heeft de volgende bedroevende tydingen over een vreeselyk onweër welk te Antioqua en op de eilanden Lewards gewoed heeft ontvangen: « Het onweër heeft kerken, kapellen en scholen, kortom alles vernield. Het heeft arm en ryk getroffen. » Derektor van St-Georges te Antioqua zegt over zyn eigene parochie alleen: « Heel het dorp is vernield. Niet alleen de huizen maar zelfs de openbare wegen zyn verdwenen, de bouwstoffen der huizen en publieke gebouwen liggen wyd en zyd verspreid. Daegs na het onweër heb ik voor elf personen, tydens het onweër gedood, hunne laatste rustplaats ingewyd en den volgende dag werden nog twee anderen, die aen de gevolgen hunner wonde bezweken waren ter aerde besteld. Niet alleen de gebouwen, maar ook de oogst is vernield en de nood is ten toppunt gestegen.

— Heldenmoed van een kind. — Onder dit opschrift leest men in den engelschen Times het volgende: Voorlaetsten woensdag is in 't distrikt Wick een jongeling van 15 jaar omgekomen als het slagtoffer van zynen moed en zelloffering, te Forge was het vergezeld van vyf kleine kameraden met een bootje in zee gesteken om te gaen visschen. Maer daer het vaertuig te klein was, sloeg het om en nu vielen de zes jonge knaepen in de zee. Doch onzen jeugdigen held was een goed zwemmer en weldra begon hy met zyne makkers die niet zwemmen konden, te redden. Reeds had hy et 4 van gered en nu wendde hy zich naar den laetste, om ook dezen op zyne beurt aen wal te brengen, toen hy uitgeput in de golven verdween en er zyn graf vond, terwyl het vyfde kind er in gelukte den oever te bereiken. De naem van dien jongen held is Sutherland, zoon van Alexander Sutherland, die het beroep van visscher uitoefent.

— Londen, 28 sept. — De prinses van Wallis is alhier teruggekeerd.

— De engelsche bank heeft den koers van het disconto tot 4 p. c. verhoogd.

— Een pryskamp van buffet juffers, gedurende de laetste veertien dagen in de North Woolwich Gardens gehouden, werd zaterdag gesloten na voorafgaende uitleiding der pryzen. Elke bezoeker van deze tentoonstelling ontving tegen inkomgeld een paar kaarten die hy gaf aen de juffers, wier bekoorlykheiden hem het meest troffen. De schoone nu die het grootste aental kaarten kon overleggen, ontving den hoogsten prys. Van 28 mededingers werden er 8 bekroond. De jury was samengesteld uit heeren. De pryzen bestonden uit horlogien en andere gouden versieren, Geene was er onder de 28 meisjes die minder dan 1000 kaarten ontvingen had. Zelfs de minste betooverende dezer dames had dus niet te klagen over schaerschte van aenbidders!

#### Berlyn, 15 sep.

Volgens de laetste officiele berigten belopen de gevallen van cholera in de provincien der Baltieksche zee tot den 10 september tot het algemeen cyffer van 2517 buregelyke personen en 48 militairen. Van dat getal zyn er 1273 gestorven, 620 genezen en 708 personen blyven nog in behandeling.

#### Königsberg 19 sept.

Het getal sterfgevallen gedurende de week van 10 tot 17 september, heeft deze van al de andere weken overtroffen.

Meer dan 300 personen zyn slagtoffers van den cholera geweest.

Het middelmatige der sterfgevallen dat van 50 tot 60 l. h. was, is tot 70 en 80 l. h. belopen.

Holloway's Pillen en Zalf. Oogsteldheden der nieren, te herkennen door den diep gezetelden pijn in den rug en geringe afscheiding van water, kunnen in derzelve benouwdende en snellen loop tegen geaen worden, door deze regelende Pillee. Dierzelfer voortreffelyke tonische en versterkende eigenschappen, voorkomen de verarming van het bloed en de stoving van deszelfs omloop, kenmerken van ongesteldheden der nieren, en dikwyls eindigende in gedoetelike of geheele waterzucht. De ondervinding heeft den byna onveranderd gunstigen uitslag bewezen die men verkrygt, wanneer Holloway's Zalf goed of de niersteek is ingevreuen. Deze behandeling zal de herte en verdroogde huid ontspannen, de daermede vergezeld gaende hardlyghheid overwinnen en eene overvloedige afscheiding door de nieren bewerken, kenteekenen die de voorboden zyn van wykende ziekte en terugkeerende gezondheid.

#### Burgerlyke stand van St-Truiden

Aengiffen van den 23 tot den 30 Sept. 1871.

##### GEBOORTEN.

Mannelyk 6. — Vrouwelyk 1.

##### HUWELYKEN

Govaerts, Joannes met Leemans Hubertina. — Cnypers, Petrus-Antonius met Vanbrabant, Catharina. — Boffin, Petrus-Arnoldus met L'abbé, Anna-Maria-Louisa. — Buissart, Alexis met Lindebrings, Maria-Theresia.

##### OVERLYDENS.

Vrydaghs, Arnoldus, ond 73 jaren, echtg. van Anna-Maria Speelmans. — Menten, Anna-Maria, ond 72 jaren, wed. van Jacobus Lacourt. — Groven, Isabella, ond 68 jaren, echtg. van Mathys, Petrus-Hubertus. — Vanherck, Maria-Elisabeth, ond 67 jaren, wed. van Petrus-Guilielmus Heeren. — Bastens, Maria-Agnes, ond 62 jaren, ongeh. — 5 kinderen onder de 7 jaren.

##### MERKTPRYZEN

SL-TRUIDEN, 27 Sept.	SL-TRUIDEN, 30 Sept.
Tarwe, de 100 kil. fr. 34-40	Tarwe de 100 kil. fr. 35-50
Koren, „ „ 24-50	Koren, „ „ 24-75
Haver, „ „ 15-25	Haver, „ „ 15-30
Gerst, „ „ 20-00	Gerst, „ „ 20-50

TONGEREN. — 28 Septemb.

Tarwe de 403 kilo. fr. 37-00. — Koren, 94 kilos fr. 24-50. — Haver de 75 kilo, 40-05. — Gerst, 94 kilo, fr. 19-00. — Spelt 114 kilo, 30-00.
---

HASSELT. — 26 Sept.

Tarwe de 100 kilo, fr. 39-00. — Rogge 100 kilos fr. 27-00. — Gerst 100 kilo, fr. 19-00. — Haver 100 kilo, fr. 14-30. — Jenever de bektoliter, 99 fr.
--

DIEST. — 27 Sept.

Tarwe de 400 kilo. fr. 3-913. — Rogge id. fr. 26-66. — Haver, id., 15-29. — Gerst id. 24-80. — Bockweit, id. 19-60. — Aerdappelen, id., fr. 7-00. — Boter, den kilo, 3-04.
--

##### VERKOOP

van een

### HUIS GOED

te Nieuwerkerken.

Op Dinsdag, 10 oktober 1871, om 3 ure na middag, ten herberge van Sieur Petrus Motmans, grstaen tegen over de kerk van Nieuwerkerken, zal Elisabetha Brugmans, publiek, ten meestbiedend, door den Notaris COEMANS, doen verkoopen:

Huis met aenhoorigheden, Mesthof, Moeshof, Boomgaard en Akkerland, groot samen 53 aren, 13 centaren. gestaan en gelegen te Nieuwerkerken op den Onderste Dries, sectie B, nummers 37a, 37b, 37c, 37d, palende de straat, den heer baron D-stenbier van Vieux, aen 2 zyden, en de weduwe en kinderen Brugmans.

Aen te slaen op 30 november 1871.

#### Ter Oorzaek van Vertrek.

##### VERKOOP

### MEUBELS

te Muysen by Sint-Truiden.

Woensdag, 11 oktober 1871, en volgende dag zoo noodig, om 10 ure 's morgens zeer precies, zullen de erfgaemen van wylen den heer Jacobus Chardon en meufvrouw Marie-Isabelle-Wilhelmine Hubar, op het buitengoed van Muysen, publiek en ten meestbiedend op credit door den Notaris COEMANS, doen verkoopen, de volgende Meubels bestaende in:

24 tafels, waaronder eene schoone conlisse tafel in mahoni hout, met 5 lengels, 4 speeltafels, nachttafels, tool te spiegels.

52 stoelen en zetels, bedekt in fluweel, peerdshaer en riet, 12 schaperaven, commoden en kleerkassen, buffeten, secretaire, b.l. otthecke, 13 ledikanten, rustbanken met zyde overtrekels, alles in mahoni, eseben, riken, notelaere, kerselaere en ander hout, spiegels met vergulde lysten, prenten, boeken, l'keuren kas met roovers en karaffen, lampen, porcelain, servisen en glazen, hanghorlogie, gegoote cuisine, keuken stoelen, rek- en keukengerief, koper- en yzerwerk, 2 zinken badden, weegschalen met gewigten, wasmachene, stoof, 4 kisten, 15 hofbanken, zyzten hofafelen stoelen, 2 rytuigen met vier raden, peerdsgateng, engelsche ryzadel, brandhout en mutsaeren, 19 koopen schoone planken en kwartier hout van alle soorten, zeer droog en dienstig voor meubelmakers en schryfwerkers, oud yzer, jaggeweer, omtrent 600, ledige flesschen, en meer andre voorwerpen te laug om te melden.

##### OPENBARE

### VERHURING

Op DONDERDAG 12 October 1871, om 3 ure na middag ten herberge van sieur Eugène Schauberechts, te Sint-Truiden, buiten Brusthempoort, zal meufvrouw de weduwe AROLD CRAVINCX, en meebelanghebende, publiek, door den Notaris COEMANS, doen verhuren:

#### Een PACHTHOEVE genaemd de ROODE WINNING,

bestaende in Woonhuis, Schuur, Stallen, Mesthof, Hof en Boomgaard, groot samen eenen beeter 10 aren 23 centaren, gestaan en gelegen te Sint-Truiden, buiten Brusthempoort, tegen den steenweg op Tongeren, sectie D, nummers 761a, 762 en 760 van het kadaster, palende den steenweg op Tongeren, van eene zyde den weg genaemd Jodansteeg, van achter de representanten van den heer Jockheer De Creest, en van de andere zyde eenen anderen weg.

Gemeld Goed zal eerst in massa te huren gesteld worden, en daarna in vyf loten, als volgt:

1. Huis, met peerdstallen, 7 verkenstallen, schuil- en moeshof.
2. Eene groote schuur.
3. Schud (hangar), in den boomgaard.
4. Eenen koestal, de groote van 25 hoornbeesten.
5. Een boomgaard.

Aen te slaen tegen half-Meert 1872.

##### VERKOOP

### GOEDEREN

Op 21 October 1872, om 10 ure 's morgens, in den Café Royal, te St-Truiden, zal de Notaris COEMANS, te koop stellen Onroerende Goederen, bestaende in huis, weiden, landen, verdeeld in 17 loten, gelegen te Gorsum, Rummen, Nieuwerkerken, St-Truiden, Brusthem en Aelst; en een schoon Goed gelegen te Schuifheide, by St-Truiden, bestaende in eene groote Wooning, stallen, remesen, vyvers, fontein, lust- en moeshoven, winning, landen, weiden, dennenbosschen, behezende 81 hectaren 26 centiaeren 72 centiaeren. Groot gemak van betaling. Men zie de plaatschriften.

##### VERKOOP

### AKKERLANDEN

gelegen onder Aelst.

Maendag, 2 October 1871, om 10 ure voor middag, te St-Truiden, in den Café Royal, gestaan op den Verkeusmerk, zal de heer J. Stasse en zyne echtgenoot Meufvrouw Caroline Knops, ten meestbiedend door den Notaris DELGEUR verkoopen:

- 5 — 1. 21 aren 80 centiaeren Land, te Aelst, aenpalende de Wiestreg, de weduwe Eggen en den Armeu van Aelst.
  - 7 — 2. 30 aren 52 centiaeren Land, te Aelst, ter plaatse genaemd Wavenberg, aenpalende Pieter Goffin, Vaud-rsmissen en den Armeu van Aelst.
  - 12 — 3. 52 aren 31 centiaeren Land, te Aelst aen den Drmking, aenpalende Pieter Goffin, de weduwe Jan Goessens, het kerckfabryk van Aelst en Ruppel.
- Alle dry seffens aen te slaen.

#### Ministère de la Guerre.

Le Ministre des Affaires Étrangères, chargé par intérim du portefeuille du département de la guerre, fait connaître qu'il sera procédé le 28 Octobre 1871, à midi, par devant M. le Commandant de la place, à St-Truiden, à l'adjudication publique de la viande nécessaire pendant l'année 1872, aux sous-officiers et soldats de corps de troupe qui occupent ou occuperont la susdite place. Le Cahier des charges de cette entreprise est déposé dans les bureaux du Commandant précité, rue de Tirlemont, n. 12, où le public peut en prendre connaissance tous les jours non fériés.

B<sup>e</sup> D'ANETHAN.

##### AVIS

ENGELEN-HOEBANX, SELLIER CARROSSIER, a l'honneur d'informer le public qu'il vient de s'établir à Hasselt, rue de la Chapelle, 50, qu'il tient tous les articles concernant son état, tels que S-hles Anglaises, Brides, Harnais, Cirage breveté, Huile p-d-de-beuf, Fouets, Fouets, Cravaches. Il confectionne sur commande Garderolte de voiture, Tablier, ainsi que toute espèce de garnitures. Il tient aussi les Bandages pour hernies et confectionne les Instruments pour redresser les jambes des enfans. Il tient également les Voitures pour enfans depuis 55 jusqu'à 75 francs. Solidité garantie et élégance.

### GUANO

te bekomen by M. GELADI, te Rummen, en by Louis NEUTELEERS, in het dorp. Echte Guano van Sescan en Comp. aen 33 francs de 100 kilos, te Stevoort, by L. Franssen, herbergier; te Schuilen, by J. Vanolst; te Kerpnt, by L. Verding; en te Schuilen, aen de Statie, by G. Briers.

### Caisse des Propriétaires

Société instituée par arrêté Royal du 8 Juin 1855, à Bruxelles.

Agent à St-Trond: URBAIN HERMAN.

#### Prêts sur hypothèque, remboursables par annuités.

Emission d'obligations garanties hypothécairement Obligation au terme de 5 ans, 4 1/2 p. o/o Id. „ „ 10 ans, 4 3/4 „ „ Id. à primes. 4 1/2 „ On pent obtenir le prospectus à l'Agence.

### Magazyn van Guano

By L. BOONEN, Oiestersche poort. aen 33 franken.

#### A vendre avec Facilité de Payment chez L'HOIR Sœurs,

une Locomobile, de la force de huit chevaux, n'ayant servi que quelques mois et étant garantie par sa parfaite construction.

A VENDRE: Cendres de bois, pour engrais et blanchisseries.

### Slot- en Kagehelmakers.

De ondergeteekende vraegt SLOT- en KAGHELMAKERS-GASTEN, alsook een om aen het vuur te werken. L. DE MAGNÉE, Hoogstrat. 7, te HASSELT.

### Te huren tegen Half-Meert

het schoon HUIS, bewoond door den heer doktor STEYNEN, Brusthemstrat, n. 85, met grooten HOF, beplant met fruitboomen, Achtergebouwen, enz. enz. Dit Huis is zeer goed gelegen en beschikt voor een Commerce Huis.

### Te huren een schoon RENTENIERSHUIS,

gelegen in de Hamelstrat, met Hof, b-plant met schoone fruitboomen.

Zich te vervorge by Meij. Wed. LJOOS, z-Hee straat.

### TE HUREN TERSTOND

een Schoon en Welgelegen RENTENIERS-HUIS met Hof, n. 27, in de Brusthemstrat.

##### TE KOOP

EEN GOED GEDRESSEERDE JAGTHOND by den Veldwachter, J. Budo, te Voordt.

### Te Koop

verscheidene GROOTE WYN-STUKKEN van 700 liters, 10,000 CHAMPAGNE FLESSCHEN, 50 AZYNSTUKKEN.

Men adressere zich by Fa. LEDENT, achter de Groote kerk, te St-Truiden.

### Te Koop

twee Schoone WINKELS en twee Schoone KRAMEN met laden.

Brusthemstrat, n. 35.

### A vendre

Six Beaux Jeunes FURETS. Adresse: Bureaux du Journal.

### Te koop

Zes Schoone Jonge FRETEN. Adres op het Bureel van dit Blad.

### Men vraegt

eene Keukenmeid, kennende de spinde verzorgen, by M. BOESMANS, te Mielten-boven-Aelst.

### On demande

pour les environs de Lège, 2 BONS SERRURIERS. Bonne gages, nourriture et logement, au besoin.

Adresse: Bureau du Journal.

### Men vraegt

in de omstreek van Luik, 2 GOEDE SLOTMAKERS. Goed dagloon, tafcl en logement, zoo 't noodig is.

Adres op het Bureel van dit Blad.

##### ON DEMANDE

Pour la mi-novembre dans la ville de Saint-Trond ou a tme de ses portes, une MAISON de rentier, composée de 9 à 10 pièces avec Jardin et Écuries et d'un loyer de 600 à 700 frs. par an. Envoyer réponse par lettre sous les initiales V. B. au Bureau du journal.

### Men vraegt

Eene bekwame KEUKENMEID voor het kasteel te Groot-Gelmen by M. ULENS-DE DONA, burgemeester.

### Een Jongeling

kennende fransch en vlamscb, vraegt eene plaets als REKINGER, te voet of te peerd.

Adres op het Bureel van dit Blad.

##### UN JEUNE HOMME DE 17 ANS,

ayant fait des études dans une École Moyenne et connaissant le français et le flamand, demande une place de COMPTABLE dans une maison de commerce. S'adresser au Bureau du Journal.

##### EEN SMIDSGAST

wordt dadelyk gevraegt by LELIÉVRE buiten Stapelpoort.

### Eene MEID

zou geerne eene plaets bekomen by eene priester. Zich te bevragen op het bureel van dit blad.

# MACHINES A COUDRE AMERICAINES DE ELIAS HOWE JUNIOR

LA CROIX DE LA LEGION D'HONNEUR ET LA MEDAILLE D'OR A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS, 1867

Le grand diplôme d'honneur à l'Exposition de Beauvais, Juillet 1869. La médaille d'or à l'Exposition d'Amsterdam, Octobre 1869, et idem à Altona en Octobre 1869

Firmin MIGNOT, seul agent général pour la Belgique

GROS ET DÉTAIL. BRUXELLES, RUE NEUVE, 105



Ces machines sont silencieuses et font le plus beau point connu de piqûre double, pareil des deux côtés, aussi bien sur la mousseline la plus légère que sur le cuir le plus épais.

Chaque machine, Nos 1, 2 et 3 du nouveau modèle à entraînement à griffe, est munie, sans augmentation de prix, de tous les guides: pour ourler, rabattre les coutures, soulacher, ourter, froncer et ganser sans devoir rien faulter.

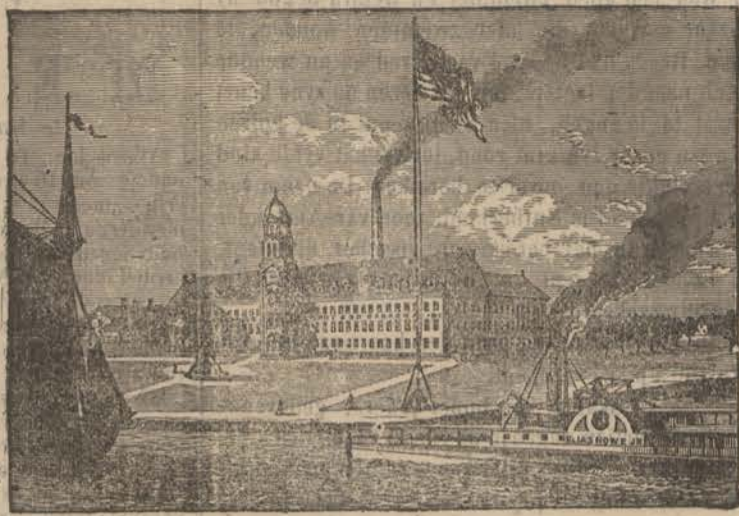
La Co ELIAS HOWE, afin de protéger ses acheteurs contre les moyens frauduleux de tous genres employés par les contrefacteurs, informe: Que nulle machine n'est véritable si elle ne porte le MEDAILLON représentant le profil d'ELIAS HOWE, incrusté sur chaque machine.

ATELIER DE RÉPARATIONS.

Même maison: MACHINES A TORDRE ET A LAVER, MACHINES A TRICOTER

Pompes Américaines de W. & B. Douglas

Dépôt à Saint-Trond, chez M<sup>me</sup> V<sup>o</sup> STAAR, rue de Tirlemont, 41



## ZAEI - KOREN

De heeren Ca. DE MARNEFFE, pachter te Ordingen, en V. T. TIMMERMANS, pachter te Donck, hebben de eer de Landbouwers bekend te maken, dat by hen te bekomen is allerbeste KOREN-ZAEDGRAEN, rond de 100 Zakken, aen

40 FRANKS de 100 KILOS.

Zy waerborgen dat dit Zaed eigen gewin is en gewonnen van koren, voor den winter gezaaid.

Die verlangen van dit Zaegraen te hebben, zyn verzoekt hunne aanvraag te doen, te Ordingen of te Dorck, voor 1 oktober aenstaenden.

De heer TIMMERMANS, zal het besteld graen leveren tot St-Truiden, by G. BOONEN, Diestersehe Poort, of wel by N. FLUGERS Brustempoor, de eerste of tweede week van oktober.

De bestellingen onder de 100 kilos worden niet aengenomen.

## BELGISCH LEGER

Vrywillige dienstneming met premie

Het bureel van dienstneming van den Officier van Miltie des arrondissementes Hasselt, is gevestigd te Hasselt, Issabellstraet, 9.

Het dienstnemingstermyn is acht jaren: de premie 1,30 franken waerboven eene hooge solde van 10 centimen per dag aenwezigheid. Men kan een tweede engagement aangaen by het eindigen van het eerste.

Na dry jaren dienst onder het voetvolk, kunnen de vrywilligers met premie onbepaald vertof bekomen onder voorbehoud van terugroeping.

Voor de andere voorwaarden, zie men de plaatschrijven in iedere gemeente.

## Berigt aen de Schoenmakery

A. LAENEN, HUIDEVETTER, Thiensche straet, 7,

berigt de heeren Schoenmakers dat hy een depot van heel vervaerdigde BOTTINEN voor mans en vrouwen, in alle soorten, parysch werk, komt te houlen aen eene vermindering van 12 per hondert der gewoone pryzen. De heeren en dames, de stad niet bewoonende, welke hun werk met smak en naer de laetste mode willen afgemaakt hebben, zullen het gemak hebben door zyne bemiddeling, hun werk aen de bekwaemste meester-schoenmakers der stad te kunnen bestellen.

By denzelfden goede HERSCHEN ZAENKES.

## BOEKHANDEL EN DRUKKERY

van HET REGT

PRIESTERHOEDEN, beste kwaliteit, Mechelsche en Luksche vorm.

BONNETTEN, BABATS en CEINTUREN van alle kwalit.

ADJUMENTA ORATORIS SACRI, door Schoupe.

PRAELECTIONES CANONICAE, id.

EVANGELIA dominicarum et de Communi Sanctorum, id

COMPENDIUM perfectionis sacerdotalis, id.

RITUALE Romanum, id.

GRADUALE Romanum, avec accompagnement d'orgue, door Dabin.

ETUDES PHILOSOPHIQUES sur les PRINCIPALES QUESTIONS de la RELIGION REVELÉE, par l'abbé A. N. PIENNE, Professeur de Rhétorique au Collège Communal de St-Trond.

DE L'EGLEISE DANS SON RAPPORT avec le développement intellectuel de l'Europe, ouvrage augmenté d'une étude sur les principes de la législation Belge en matière de fondation, par le même auteur.

BREVIARIUM ROMANUM ex decreto sacrosancti Concilii Tridentini restitutum, etc. in quo omnia suis locis ad longum posita sunt, promajori recitatum commoditate; gedrukt op stevig papierin de vermaerde Plantiaensche drukkerij te Antwerpen ten jare 1734; zeer goed bewaerd en aen billyken prys.

VOLKSTHEOLOGIE, door Hillegeer.

PRACHTIGE ALBUNS voor portretten.

Alle soorten van ascetische werken en Kerkboeken aen de billykste pryzen; alle Schoolboeken en Bureel-behoefden.

Men gelast er zich met het drukken van doodsbeeldkens aen 3, 4, 5, 6, 7, 8 10 fr.: doodsbriefven, fakturen, brochuren, pryscouranten affichen en al wat den boekdrukkerstiel aengaat, op het spoedigste en goedkoopste. Men gelast er zich ook met het verveerdigen en overzetten der opstellen.

## IN DE 3 SNOEKEN



57, AEN ST-MARTENKERK, 57,

by J Daniels en C<sup>ie</sup>, te Sint-Truiden.

## GROOTE AFSLAG

OP HET KORENMEEL

Het ALLERBESTE MEEL de 20 kilos

5 franken

gewaerbord en goed van smaak.

## Allerbeste Droog Spek

aen 34 cent den halven kilo.

## Verkensvet

aen 40 cent den halven kilo.

## MEEL

aen 12 cent en half den kilo.

## FYN TARWE BLOEM

aen 24 cent den kilo.

## alle soorten van koffy

aen zeer lage pryzen.

## FYN EN GROF ZOUT

gewaerbord en goed aen 4 cent den kilo.

Zeer schoon ZAEL KOREN of ZAEL GRAEN aen zeer lage prys.

## DE DONCKER-VAN HOREN,

in de Fontein, MERKT, 28, SINT-TRUIDEN.

M.

Ik heb de eer Ued. bekend te maken dat ik aen myne vorige artikels van Porcelenen, Glazery en Huisgerief de volgende koom by te voegen:

**Gewoone Spiegel en prachtspiegels** van allen aerd, in het mazazyt, voorhanden of naer maat geleverd; **Schilderyramen, ruiten** van verscheyde dikte en allerhande grootte voor Winkelvitruinen en andere vensters.

(Het verzenden en plaatsen dier artikels geschiedt op myne kosten en onder myne verantwoordelykheid.)

**Artikels voor het sieren van graven en Treurdenkmalen**, als kroonen in perlen, bloemen in zink; Opschriften, Medaillons, etc.

Men kan deze artikels bekomen door den Heer H. LESUISE, kerkhofbevrader.

Ik vat deze gelegenheid om u aen te kondigen dat ik eenen PRACHTVOLLEN KEUS van Vazen, Lieve-Vroubeelden, Bloemen onder klokken en Boheemsche gebruik- en Gedenkvoorwerpen kom te ontvange.

Daer myne Waren regstreeks uit de voornaemste Fabrieken komen, ben ik in staet Ued. dezelve in dergelyke conditie te leveren, dat ik nogmaels het vertrouwen dat gy my tot nu toe betuigt hebt, zal verregteverdigden.

Hopende op de voortzetting uwer goede genegenheid, bid ik Ued., myne achtingsvolle groetenissen aenveerden.

E. De Doncker-Van Horen.

ECHTE

## AMERIKAENSCHEN POMPEN

verveerdigd door W. & B. Douglas. Alle POMPEN die den naem W. & B. DOUGLAS in het gegoten yzergetiel dragen, zullen als nag-maekt aenschouwd worden.

Eenige Succursaal in Europa, Lange Nieuwstracet, n. 1, te Antwerpen.

Eenige Agent voor de provincie Limburg, M. GULL, Ca. DE CREEFT, zoon, n. 1, te Hasselt.



## PILLEN HOLLOWAY

Slechte Spysvertering, Galziekten en Ziekelyke Hoofdpyn.

Geen orgaan in het menschelyk ligchaem is zoo vatbaar voor ongeregelde werking als de lever, en geen meer geslacht, indien vermalatigt, om tot eene dringige kwaal te leiden. Grote k dat wanneer misselykheid, wonderigheid, of zeur in de maegt ons waerschuwen da de spysvertering slecht is, dat Holloway's Pillen ieder orgaan regelen, inder orgaan versterken, alle oorzaken van slechte spysvertering, gal en ziekelyke hoofdpyn spoedig verdryven en eene geheele genezing bewerken.

### Verzwakking.

In gevalle van verzwakking, loomheid en zenuwachtigheid, veroorzaekt door buitensporigheden van welken aerd ook, hetz gelykelyk, hetz ligchaemlyk, is de uitwerking dezer Pillen in de hoogste mate opgewekend, vernieuwend en herstellend. Zy dryven de ziekelyke oorzaken uit het gestel, herstellen de spysvertering, regelen alle afscheiding, versterken het zenuwgestel, wekken de gemoedstemming op, en geven het ligchaem deszels oorspronkelyke gezondheid en kracht weder.

### Het Keerpunt des Levens en Waterzuchtige Zwellingen.

Het keerpunt des levens is het gevaerlykste tydtyd in het leven der vrouw, het kost duizenden het leven. Alle de vochten trekken te zamen en voeren als een gety de gezondheid en het leven zelf weg, indien niet in tyds en krachtvol tegengegaen. Het zekerste middel tegen alle deze gevaren is Holloway's Pillen. Met dezen gewapend staet men den vuurproef door en komt de tyder weder in het Land, zt eener ongekrenkte gezondheid. Het is slechts weinig bekend dat by het zoogenaemde keerpunt des levens ook de man, wanneer hy tusschen de veertig en vyf-en-veertig jaren oud is, ontdekt dat zyne gezondheid eene belangrijke verandering ondergaet, zonder dat hy er de oorzaak van weet — een kritiek tydtyd in zyn leven. Alle deze gevaren voor beide seksen verdwynen spoedig door toevlyngt te nemen tot deze Pillen.

### De Nieren — Derzelve ongeregelde Werking en Genezing.

Indien deze Pillen voliens de gedrukte voorschriften gebruikt worden, en de zalf als men uer bed gaet, ten minste gedurende een half uur op de nierstreck wordt gewreven, zooals zout in het vleesch zal dezelve tot in de nieren doordringen en alle ongeregelde werking herstellen. In n men aen de stoen of het graavel lydt; wordt het hyzonder aenbevolen dat de zalf in zulke gevallen avonds en des morgens wordt aangewend, daer zulks met overleg wordt gedaen de wanfervolste genezing zal plaats vinden.

### Holloway's Pillen zyn het beste middel in de wereld bekend voor de volgende kwalen:

Koorts	Hoofdpyn	Steen en Graavel
Aemborstigheid	Slechte Spysvertering	Secundaire Verschuyselen
Galziekten	Leverziekten	Aengezigtspyn
Puistjes op de Huid	Lendenpyn	Venerische Ziekten
Pyn in de ingewanden	Aenbejen	Wormen van allerlei Soort
Verzwakking	Rhumatiek	Zwakheid in welke oorzaak ook
Waterzucht	Moeijelyke Waterlozing	enz., enz., enz.
Vrouwelyke onregelmatigheden	Klierziekten of Koningzээр	
Zicht	Keelpyn	

De Pillen en Zalf worden vercocht in Professor Holloway's Etablissement 533, Oxford-street, Londen; en by byna iederen voornaem Apotheker Druggist door de geheele beschreefde wereld, in doosen en potten, tegen 1s. 1 1/2 d., 91., 4s. 11s., 22s. en 33s. ieder. Die van 2s. 91. bevatten dry mael die van 4s. 61. zesmael die van 11s. zestienmael, die van 22s. dry en dertigmael die van 33s. twee en vyftigmaal de hoeveelheid der doos of pot van 1s. 1 1/2 d. De kleinste doos Pillen besty vier dozyn; en de kleinste pot zalf een doos.

Volledige gedrukte gebruiksaenwyzingen zyn by iedere doos en pot gevoegd, en zyn verkrygbaer in iedere taal, zelfs in Turksch, Arresch, Armeniaensch, Persish of Chines.

## ENGLISH-BITTER ANGLO-BITTER

waervan er maer een Depot in België is, en dat is

TE WETEN  
by Hubert Vanwest,  
Grote Merkt, N<sup>o</sup> 2 te Sint-Truiden.

Het ENGLISH-BITTER, die zoo smakelyk lyeur, is ook heden algemeen bekend voor hare verscheyden genezende hoedanigheden. Zy vereenigd dus het aengename met het nuttige. Regelmatig genomen des voormiddags of s avonds voor het slapen gaen, helpt zy de digestie, zuivert het bloed en stilt de zenuwen. Het English-Bitter is daerenboven een uitnemend bewaarmiddel tegen het beslag of gerktheid, tegen alle zwaerlygheid, lichaemsverstopping, opstopping der lever, wormen, zuer en ander ongemak in de maeg en ingewanden. Hetzelve bevecht krachtig de zinkingen op de borst, het koliek, en ook de steenziekte of amybenen. Maer het kan niet genoeg geprezen worden als een slymverdruyend middel, want het zuivert op eene ongeoelyke wyze het ligchaem van deze en andere soortigelyke kwade humeuren, en helet die ook van in t ligchaem te komen. Het slym, gelyk men heden genoeg weet, is een zeer schadelyk vocht, waeraen men de meeste ziekten te wyten heeft.

Het English-Bitter, s morgens en s avonds genomen, verdryft en voortkoot dus al wat aen t ligchaem schadelyk is, heeft daardoor den allerbesten invloed op de borst, maeg en ingewanden, en kan gelyktyl niet dan het ligchaem in eene volkome en frische gezondheid onderhouden.

seul Depot en Belgique

CHEZ

Hubert Vanwest,

Grand' Place, N<sup>o</sup> 2, à Saint-Trond.

L'ANGLO-BITTER, liqueur d'un goût si agréable, est aujourd'hui généralement reconnu pour avoir plusieurs qualités médicinales. Il réunit donc l'agréable et l'utile. Pris régulièrement dans la matinée ou le soir avant le coucher, il facilite la digestion, purifie le sang et sert à calmer les nerfs. L'Anglo-Bitter est de plus un excellent préservatif contre l'apoplexie, les engorgements et obstructions, les vers intestinaux, les aigreurs et autres incommodités de l'estomac. Il combat efficacement les fluxions de poitrine, les coliques, les hémorroïdes, etc., mais il est surtout excellent pour purger insensiblement le corps des glaires qui s'y trouvent et empêcher que d'autres ne s'y forment. La médecine a constaté parfaitement aujourd'hui que les glaires sont cause de la plupart des maladies et infirmités.

L'Anglo-Bitter, pris le matin et le soir, chasse et prévient les autres mauvais humeurs de la nature des glaires. Par là il exerce la plus saine influence sur la poitrine, l'estomac et les viscères abdominaux, et doit entretenir le corps dans une santé parfaite.



## VERTREKUREN VAN DEN YZEREN WEG.

St-Truiden naar BRUSSEL, LUIK, VERVIERS, ANTWERPEN en GENT:

's Morgens	8 ure	21 minuten.
"	9	55 "
Na middag	2	10 "
's Avonds	6	25 "
"	7	13 "

St-Truiden naar HASSELT, M AESTRICHT, AKEN, DIEST, AERSCHOT, ANTWERPEN:

's Morgens	6 ure	45 minuten.
"	9	30 "
Na middag	2	11 "
"	3	44 "
's Avonds	8	09 "

Van Landen naar ST-TRUIDEN.

's Morgens	6 ure	00 minuten.
"	9	10 "
Na middag	12	50 "
"	3	25 "
's Avonds	7	50 "

## POSTWAGENDIENST.

Van St-Truiden naar Tongeren: om 9 ure 50 's morgens.

Van St-Truiden naar Thienen: Woensdag en Laterdag om 2 ure na middag.

## VERTREKUREN DER MALLE-POSTE.

Naer Tongeren en Loon, 5 15 en 10 ure 's morgens ten 4-15 's avonds.

Naer Ginkelom, 10-40 ure 's avonds.

Naer Hasselt, 1-15 's morgens.

Aenkomst van Tongeren en Loon, 7-27 's morgens, 12 9 en 6-09 's avonds.

Van Ginkelom, 1-25 ure 's morgens.

Van Hasselt, 10-35 ure 's avonds.

St-Truiden. — Boekd. De Cocq-Creten.